

二版	焦點新聞
三版	校園現場
四版	葉美景紀念專輯
五版	葉美景紀念專輯
六版	張再隱紀念專輯
七版	展演訊息
八版	校友特區/關渡隨筆

關渡通訊

2002
2/3
月號

國立台北藝術大學 校址/112台北市北投區學路一號 發行人/邱坤良 企劃執行單位/藝術行政與管理研究所 中華民國九十一年三月出刊 執行編輯 陳長華/洪斌/林惠玉 美編 鄭秀芳/蘇三鈞

臺北藝大與日本御茶水女子大締結姐妹校 兩校交換學生/承認學分/藝術類科交流

文/施沛琳

因應WTO時代來臨，雖然可能有外國大學來台設校，不出國也能讀國外名校，但讀本地的大學仍可取得國外大學學分，國立台北藝術大學即為一例。

台北藝大透過締結姐妹校方式，展開與國際著名大學的交流，於一月廿九日首開先例地與日本御茶水女子大學締約，未來雙方將交換學生，雙邊同時承認學分，而台北藝大也準備推出節目到日本。

台北藝大校長邱坤良與御茶水女子大學代表、該校大學院人間文化研究科長德丸吉彥締結雙方合作備忘錄，這是去年八月才更名的台北藝大，首度與其他大學締結姐妹校。

與東京大學齊名的御茶水女子大學，經常與國際大學進行交流，包括：與台灣大學進行學生學習日文的交流，與北京大學合作歷史類科，與劍橋、牛津、倫敦等大學合作日本文化與亞洲學，與法國的大學合作理工等自然學科的合作，而與台北藝大則為該校首度與外國學府進行藝術類科交流。

邱坤良校長在締約典禮中致詞指出，未來台北藝大與御茶水女子大學進行的交流合作，除了師生間的交流，也擴及校內藝術團隊的互相訪問最近台北藝大積極籌畫的一齣芭蕾舞劇「胡桃鉗」，將推到國際舞台，而透過與御茶水女子大學的交流，也希望能到日本巡迴。

在兩校交流備忘錄中，同時也言明，兩校每年交換兩名學生，以一年為交換修業年限，在學期間免學費與住宿費，雙邊互相承認學分等。日方代表德丸吉彥同時表示，若有學生願意自費，除了要自付宿舍費用外，其他待遇完全一樣。

御茶水女子大學成立於明治八年（1875年），最初校名為「東京女子師範學校」，經數度改制之後，於昭和二十四年（1949年）改為目前的校名。該校是日本國內最好的女子大學，其聲譽並與東京大學齊名。依循的學制，大學部計有文學院、理學院和生活科學



邱校長與御茶水女子大學代表德丸吉彥互贈紀念品
攝影/蘇三鈞

院。與台北藝大學系專業相近者，是文學院的「藝術·表現行動」學系，其中又以舞蹈教育、音樂表現等分組課程最為密切。其在藝術方面於美術史、音樂及舞蹈方面有極高的學術地位。

此次締約結盟是透過御茶水女子大學大學院人間文化研究科長德丸吉彥教授的牽引。德丸教授是國際知名的民族音樂學家，曾於2000年至台北藝術大學參加「亞太傳統藝術論壇」活動，其非常仰慕台北藝大對人文藝術專精的領域，希

望能藉此將藝術與科學、科技彼此交流。其表示御茶水女子大學也與台灣大學、北京大學、法國巴黎大學、英國劍橋大學、倫敦大學...等締為姊妹校。以往學校是針對語言、歷史、自然科學、科技為主。這一次也是其第一次與台北藝術方面的大學結盟。日本御茶水女子大學永原惠三副教授表示，兩所大學不僅是人、事之間互動，而是人心之間彼此交流，此才是真正的意義。而學問是經過彼此撞擊，才會有更深入的探討。藉此兩校結盟更能提高文化交流的品質。

臺北藝大校友會即將成立 二十週年校慶，請校友回娘家

【本刊訊】轉眼間，國立臺北藝術大學的畢業生已計五屆了。許多校友在國內外已成就一番事業或展現亮麗藝術才華，有些則正在努力研讀進修，期許將來為社會貢獻及完成自己的夢想。無論大家是走在那一條路上，想學生時期與藝術學院生活的點點滴滴，還是非常令人難忘吧！今年我們要成立國立臺北藝術大學校友會了，想找回散佈在全球各角落的校友，聯絡感情，以促進母體發展，並提升藝術研究風氣。

本校已奉內政部核可籌組成立校友會，於一月十一日晚間，在本校行政大樓三樓會議室順利舉行校友會發起人暨第一次籌備會議，會議由發起人代表李霞儀老師及歷屆校友會發起人共同參與，學務長潘皇龍老師在會議上致詞時提到：「本校校友會籌組至今已經有好幾年的時間，感謝諸位校友一直以來的熱心參與，希望籌備會成立之後，能夠讓校友會邁進進入一個新的里程碑，工作能夠順利圓滿。今年適逢二十週年校慶，學校預計同時舉

行校友回娘家的活動，藉此凝聚校友感情。」

本次籌備會重要決議如下：

- 1.發起人會議決議由三十四位發起人共同組成籌備委員會，並推舉音樂系第一屆畢業校友李霞儀女士（現為本校音樂系老師）為籌備會主席。
- 2.籌備會依籌備委員意願進行任務分組，組別分為：總務

組、接待組、議事組、公關組、秘書組及聯絡組。

3.成立大會將配合學校活動舉行，目前暫訂於五月底六月初，屆時另行公佈。

希望全校師生將相關訊息廣為傳播，讓籌備小組的工作能夠順利圓滿，校友會能夠早日成立，為全校師生共謀福祉。

校友會發起人合影 圖/學輔中心提供





博物館新思路

國藝會、美國運通、台北藝大博物館資源結盟

【本刊訊】今年一月份起，本校與國藝會、美國運通基金會、國內博物館界展開為期15個月的資源結盟計畫。這項名為「博物館新思路」的合作計畫，乃是由本校傳統藝術研究所、傳統藝術研究中心以及科技藝術中心、電算中心共同參與，透過美國運通基金會所贊助的Conveyor互動式導覽系統在國內博物館的建構，協助推動博物館導覽系統的數位化，藉以強化博物館教育推廣的社會功能。

Conveyor互動式導覽系統，是由英國文化體育部資助，在英格蘭Brighton地區的The Regency Town House所研發成功的多媒體互動式導覽系統，推出之後由於操作簡單，受到許多博物館的歡迎，目前當地約有1000家博物館採用這套導覽系統。今年由美國運通基金會撥款購買Conveyor亞洲地區的版權，提供包括台灣、日本、馬來西亞、新加坡、以及菲律賓等地的博物館，免費使用Conveyor導覽系統，以提升導覽的專業技術與品質，並提供博物館的參

觀民眾更多元的學習方式與經驗感受。

計畫將分為三個階段進行。在第一階段中，由順益台灣原住民博物館、Conveyor互動式導覽系統進行館藏導覽數位化的工作；第二階段由國藝會與本校共同參與的博物館遴選，並由本校擔任Conveyor操作培訓工作；第三階段則由本校完成Conveyor系統建構的博物館導覽資訊，推廣進入校園。

本校在本次結盟計畫中的角色，乃是針對有意願參與Conveyor系統建置的相關條件的博物館，一方面培訓其人員熟悉使用Conveyor系統；另一方面更著重於如何將館藏資料整理並且做更好的呈現。因此，日後在Conveyor互動式導覽系統博物館的陸續架設過程中，本校不僅僅是教育訓練、諮詢顧問的單位，更加將進一步完成博物館數位資訊網絡的建構，甚至是博物館評鑑、資源、導覽資訊的整合，以期能夠發揮更大的作用，進行長久性的發展。

如需更進一步的訊息，請與傳研中心 陳怡方 聯絡 (02) 2896-1000 ext. 311

藝術教育，居安也要思危

文/于善祿 (戲劇系講師)

報載(中國時報，2002/02/07，19版)：「台灣藝術大學與華藝數位藝術公司六日簽訂產學合作備忘錄，雙方共同開發的藝術圖像資料庫涵蓋台灣、大陸、西洋藝術家及故宮典藏逾十六萬張圖像，不僅是完整的資料庫，還將應用於各級學校教學，成為產官學界合作下，將傳統藝術科技活絡化的典範。」看到這則消息，心裡頭不覺又是一陣喜悅與壓力，喜悅來自於藝術資源數位化的結合與推廣逐漸在台灣社會裡頭擴延開來，當然一方面要感謝電子科技的不斷研發，另一方面則是願意將藝術資源數位化的人越來越多，觀念亦越來越新穎多元。說到壓力，那卻是來自於一種本位思考，因為目前在臺北藝術大學戲劇系任教，就會遺憾這樣子的產學合作不是發生在企業界與臺北藝大之間，而是在台灣藝大那邊。

尤其藝術教育資料庫配合九年一貫課程，將是『藝術與人文』領域很好的教學參考資料，三月份將由學校試用，等九十一學年資料庫會更完整。』特別是這項資料還將應用到九年一貫『藝術與人文』領域，就讓人更覺氣結。長期以來，因為師院體系所培養的藝術人才與

師資一直偏重在美術與音樂，無暇顧及舞蹈和戲劇，到了最近幾年，由於教改的緣故，表演藝術師資的缺乏才猛然成為各界所關心的一項課題。

過去一年半來，也曾參與過臺北藝大教育學程中心與校務研發中心所舉辦過的幾次委員會，從開會的資料與與會老師的發言中，常常會感到一股無力感，雖然臺北藝大在教育部所召開的許多研議會議過程中多有出席，但形勢比人強，常常有很多時候會議的方向並未被帶領到具建設性、前瞻性的正確方向，原因當然有很多，主要來自於教育政策的制定與資源的分配仍有許多問題與認知的間隙需要解決和填補。

邱坤良校長在九十學年度第一學期期末的校務會議上曾經強烈表示，現在整個藝術教育的遊戲規則，幾乎都還是掌握在教育部相關單位的手上，他們編好了的劇本而由我們來粉墨登場，當然時常會發生削足適履的窘境；如果要讓我們自己上台自然舒服的演出，唯有以我們自身對於藝術教育的經驗與認知，將研議出來的方案呈給教

育部，要求依我們自己規劃的劇本來演出，才有可能改善目前藝術教育在教育部裡尷尬的位置。

目前台灣幾所設有藝術教育的專業院校及研究所，有能力主導藝術教育政策走向的並不多，當然就是為什麼我在前文所提及的壓力源，雖然不見得所有的藝術資源都必須集中在臺北藝大，但每當我想到今天這則新聞，就會開始去探究為什麼不是臺北藝大而是別的學校？一方面警惕自己還做得不夠，一方面擔心是不是學校不夠積極去爭取更多的資源與聯盟。在學校市場開放的時代，就永續經營的品牌與建立角度而言，有可能會一步輸全盤輸；過去幾年，到台灣藝大與台大戲劇系所的活動力不斷提昇與擴展，對台灣整體的藝術活力絕對是積極影響的，只是時總會覺得

台北藝大有點安逸於創校前期所建立起來的基礎，是不是有點居安不思危了？也許是認為別所不是對手，但是在兩岸進入WTO之際，有沒有覺醒到實更多的競爭對手可能來自於海峽對岸或其它大陸

文化與經營有撇步

洪敏隆先生人文講座每週三下午開課

【洪敏隆先生人文講座—文化與經營篇】

主持人：簡靜惠教授、平路副教授

時間：2002年2月27日至6月26日每週三下午1:30~3:30

地點：研究大樓六樓603室

【本刊訊】在洪建全教育文化基金會贊助下，本學期藝術行政與管理研究所特別舉辦一系列人文講座，目的在於創新人文觀念，為文化紮根，藉此對台灣藝術行政人才注入人文精神與永續經營的理念。

邀請到的師資皆具人文關懷、文化事業的經營及資深文化工作的經驗，為現今學界及企業界領袖，講者包括陳怡安(怡安管理顧問董事長)、林哲生(台灣松下監察人)、陳勝福(明華園團長)、殷允芃(天下雜誌創辦人)、洪裕鈞(顯睿商達總經理)……等。

講座內容結合社會趨勢、時代脈動、文化與經營相關之講題，且課程方式採演講與討論並進，期盼透過寶貴經營經驗之分享，與曾於理想與現實間抉擇的心路歷程，以協助藝管所這批身為藝術工作者和藝術行政人員的學生，在資本主義社會下文化經營與文化理想兩難的衝突，找尋一個平衡點；進而達到章顯洪敏隆先生與其家人關懷社會人文教育的精神，且透過人文與經營管理的課程，推廣具時代意義的人文思想與經營理念，培育具「文化與經營」兼容之藝術行政人材。

「推廣教育中心」掛牌了！

【本刊訊】凡是轉過加油站、學園路口，或是要進入校門口之際，都會看到帆布文宣的斗大字樣——「碩士學分班」、「推廣教育班」，不禁讓人聯想到，是不是「推廣教育中心」掛牌成立了……，其實本次文宣重點的大型帆布及《2002年春季—終身學習課程手冊》，是研發中心顏綠芬主任領導幾位同仁，在腦力激盪之下的傑作。為了促進辦理推廣教育的宣傳成效，由林澤雄企劃文宣帆布製作，經吳志豪實地勘察確認之後，再交由陳奕愷進行電腦繪圖與定稿，以最精簡的經費預算來執行；尤其《終身學習課程手冊》的編印，是因應當前綠色環保政策，採用再生紙印製而成。

研發中心自從兼辦推廣教育業務以來，已經累積三年多的經驗，雖然與其他學校相比，沒有充足的人力與經費，但秉持回饋社會與藝術推廣的宗旨，每年度仍企劃各種不同類型的推廣班次，讓社會各界一同分享本校專業的教學資源，並提供終身學習的最佳選擇。

從本學年度第二學期開始，又有更豐富的推廣班次開辦了，除「傳統藝術研究所碩士學分班」、「戲劇學系碩士學分班」之外，還有「古典音樂」、「世界音樂」、「相聲藝術」、「電影運動」、「人文與風景寫生」、「鄉土藝術之旅」、「舞蹈體驗班」等，以及寒假期間的「舞蹈青春冬令營」、「舞蹈伴奏冬令營」，前述班次已經開始受理報名，凡一月底前預約報名者得享優惠。詳情請洽(02)2893-8888，網址：<http://aaa.tnua.edu.tw>，並歡迎各界來電索取終身學習課程手冊)。

九十學年度第一學期第二次校務會議決議

【本刊訊】本學年度第一學期第二次校務會議已於一月二十二日下午召開完成，會中校長提示大家在面對新的大學之競爭挑戰，各系所的招生或學術上或課程結構，都需積極的檢核改進，期望系所間加強互動，提昇競爭力。

本次會議通過及修正多項法案，計有如下：本校校務研究發展委員會組織規程（修正草案）、本校推廣教育中心設置辦法（草案）、修正一電子計算機中心設置辦法—第四條、修正本校學則部分條文、修正本校「學生抵免學分辦法」第四條條文、修正本校「研究人員聘任、升等及資格審定作業要點」、修正本校「職員甄審委員會組織規程」、訂定本校「學生自治團體設置及輔導辦法」、檢視校務稽核委員會設置要點、增訂本校校外學生活動安全辦法。另就本校如何提昇競爭力乙案提出相關事務討論及執行方案，獲得會議通過。

校長將在校務會中所指示的「本校研究所如何提昇競爭力

相關事務…執行方案」第四項「增加校內教師（尤其專任老師）對本校認同感」之背景說明如下：

- 一、由於大學愈來愈多，教育資源愈來愈緊縮，每個學校都必須講求如何提昇教學品質、提高競爭力，本校也不例外，在面對學校市場的競爭，以及家長、學生的期望，我們要如何凸顯自己的優勢，是大家一齊要努力的。
- 二、老師對學校宜有認同感，藝術類大學雖與一般大學生態不同，但學校專任教師既以學校為專職，在校外的活動、表演，宜注意自己的本職。
- 三、「專任教師聘約在校時間至少三天」，是歷來的傳統，很多學校都有嚴格的規定，而且教育部在主導的大學發展裡，也列為很重要的項目，所以本校必須要重新再確認。有很多老師留校不只三天，甚至有留校四天、五天者，雖說教師是良心事業，但還是希望能夠有個具體的規範。
- 四、大學教師不只是單純的教學，還包括服務及研究（創作），也就是服務與教學、展出、研究一樣重要。因此，規範老師留校時間有其必要性。學校的組成包括老師、學生及工作同仁，老師參與系務、校務是大學重要的部分，希望全校師生同仁都能產生一個共識，而且落實執行，成爲一個共同的規範。

教育學程中心 活動迴響熱烈

91年1月25日 「課程統整與教學設計」講座

本研習活動主要就「如何課程統整」及「教學設計的應用」以演講方式進行，由兩位教育專業教授及音樂、舞蹈專業兩位教授替學員講授課程統整的規劃方法、教學策略應用與教學案例的分享，活潑而生動的內容加以音效媒體作為輔助工具，讓學員有效的學習。並開放學員提問時間，增加教授與學員之間的互動，就問題的核心，協助學員解決在學習過程中所面臨的困難和疑惑。期間安排茶敘，增進學員之間的學習交流與情感聯繫。此次活動相當成功。



91年2月25日
校內種子教師
第5次聯繫會議

安排課程講授由閻自安教授主講，加強校內種子教師之資訊教育及成果報告之編排，與會同學們收益良多。



91年3月01日
90學年度
第二次專案會議

專案活動工作報告與討論議題：討論校內外專案種子教師「課程統整」教案之評審方式與精減種子教師員額依據。



91年3月04日
校內種子教師
第6次聯繫會議

主題：圖書館導覽
請圖書館張賢淑組長與王健如小姐介紹本校圖書館之資源與教育資料之檢索，加強校內種子教師蒐集教育相關期刊、論文、圖書之能力。

活動公告：

一、教育學程中心甄選說明會
時間：91年3月12日（星期二）
中午12：30
地點：本校研究大樓二樓國際會議廳
歡迎有志從事教育工作之同學蒞臨參加。

二、甄選報名
時間：91年3月26日（星期二）
9：00~16：00 行政大樓一樓
現場報名。

三、提昇大學基礎教育計畫：

校內種子教師 第7次聯繫會議
時間：91年3月18日（星期一）
上午10：30

地點：行政大樓三樓會議室
主題：教學評鑑與課程統整

課程統整與教學實作講座
時間：91年3月29日（星期五）
上午8：30~17：00

地點：研究大樓二樓國際會議廳
對象：校內外種子教師、教育學程學生

人事異動

- ◎91年3月1日起敦聘音樂學系教授潘皇龍先生兼任音樂學院院長。
- ◎91年3月1日起敦聘美術學系教授林章湖先生兼任美術學院院長。
- ◎91年3月1日起敦聘戲劇學系教授賴聲川先生兼任戲劇學院院長。
- ◎91年3月1日起敦聘舞蹈學系教授張中媛女士兼任舞蹈學院院長。
- ◎91年3月1日起原借調校務研究發展中心研究助理林澤雄先生歸建展演藝術中心。
- ◎91年2月1日起敦聘體育室教授張清泉先生兼任總務長，原教授兼總務長林會承先生同日起免兼。
- ◎91年2月1日起舞蹈學系副教授林懷民先生回職復薪。
- ◎91年2月1日起電子計算機中心特聘林祺政先生為助理研究員。
- ◎91年2月1日起總務處出納組組主任呂尹慈女士退休，同日起由保管組組長張燕花女士兼代出納組組長。
- ◎91年2月1日起共同學科助教龔少娟女士辭職，同日起新聘曾顯章先生為助教，借調至校長室服務。
- ◎91年2月1日起舞蹈學系教授級專技人員石聖芳女士離職。
- ◎91年3月1日起人事室組員張淑芳女士轉調至臺北市立復興高級中學。
- ◎91年3月1日起展演藝術中心助教江佑洋先生辭職。
- ◎91年1月7日起臺北縣新莊市公所主任秘書陳銘祥先生轉調至本校總務處營繕組組長。
- ◎90年12月18日起舞蹈學系助教杜惠敏小姐回職復薪。
- ◎90年12月18日起舞蹈學系助教洪智郁小姐辭職。
- ◎90年12月17日起行政院人事行政局分發王健如小姐至圖書館閱典組任職組員，陳淑貞小姐至圖書館採編組任職組員。
- ◎90年8月1日起音樂學系副教授宗緒嫻女士升等為教授。
- ◎90年6月1日起共同學科講師吳麗蘭女士升等為副教授。

喜訊

- ◎恭賀總務處保管組技士陳桂蘭女士於91年1月22日天賜石麟。
- ◎恭賀戲劇學系助教黃靜惠小姐於91年2月18日與藍伯捷先生共結良緣。
- ◎恭賀美術學系助教王培旭先生於91年1月5日與王曼寧小姐鳳凰于飛。
- ◎恭賀藝術行政與管理研究所助教洪蕊小姐於91年1月1日與夏逸平先生百年好合。





春蠶吐絲，死而後已

——紀念葉美景老師

文／邱坤良

對九十多歲高齡的老藝師，這趟教學路程的確難以承受，但我更不忍的是，他原本堅忍、老當益壯的氣概因為歲月的侵蝕與生活的壓力，已明顯消褪。



葉美景老師示範北管唸唱 照片提供／呂麗貞

記不清楚是什麼時候、什麼地方認識葉美景老師，應該是在那個子弟軒社擺場的熱鬧時節吧！時間少說也有十五年了。他的身材瘦小，但神采奕奕，話不多卻很有威嚴。有一個還蠻詩情畫意的名字，偏偏被叫做「惡人」，聽說是因為教子弟要求嚴格，一板一眼，罵人不留情面，容貌凶惡，「惡人」之名不脛而走。久而久之，各地子弟軒社都知道有個「惡人仙」，知道他真實姓名者反而不多，而這個原本不怎麼好聽的綽號代代相傳，竟然也變得親切、可愛起來。

葉美景老師一九〇五年出生於台中潭子，他成長的年代正是台灣北管戲曲鼎盛時期，中部地區名師輩出，曲館林立，彰化的梨春園與集樂軒，台中的新春園、新豐園與集興軒，豐原的豐聲園與集成軒的分類對抗更是轟動全台。每個子弟團的背後都有村莊、寺廟、社團、民眾支持，葉老師生長的莊頭屬於「軒」派的勢力範圍，餘樂軒為其代表。那個年代學習戲曲幾乎是每個有正當事業的「良家子弟」應有的藝術素質，參加子弟團更是參與社會最具體的表徵。葉老師也跟當地的每個人一樣，從小就屬於餘樂軒的一員，即使成年之後以務農、做工維生，搵錢子弟也一直是他最大的興趣與志業所在。

餘樂軒的子弟生涯，使葉老師精通前後場，扮演小生、小旦更是擅長。三十出頭已成為中部的著名子弟，並多次應邀到台中、彰化的曲館教授北管。戰後初期，春秋鼎盛的葉美景正是舞台技藝最嫻熟的時期，不但在「軒園拼」中出人頭地，也成為各地子弟團爭相延聘的子弟先生，甚至北部地區的軒社都慕名邀約。他在五十歲那年遷居板橋，開館授徒，沒有教戲的日子，則騎著三輪拖車沿著大街小巷，搜購破銅爛鐵，賺取蠅頭小利，養家活口。

葉老師教戲嚴厲，學生的唱唸、身段絲毫不肯馬虎，由於恪守原則，遇到不認真的館頭往往拂袖而去。

相對地，碰上他滿意的學生則傾囊以授，毫不藏私。跟一般子弟先生相較，他教過的子弟團並不多，但都很「深緣」，像板橋福安社、瑞芳得意堂，幾十年來與他建立長期的合作關係，師徒之間相知相惜。當台灣大部分的子弟團，包括台北市的靈安社、共樂軒以及前述中部的軒園銷聲匿跡時，這兩個位在北部郊區的子弟團反而經常登台演子弟戲，名聞遐邇。

不過，子弟的腳步明顯跟不上社會的快速變化，子弟團的沈寂、解體難以避免，「開館」學戲的子弟團愈來愈少。葉老師年歲愈大，這種趨勢愈明顯，他的生活也過得更清苦，心理的焦慮、無奈經常寫在臉上。我有幾次看他指導的子弟戲演出，觀眾稀稀疏疏，他瘦小的身軀站在四周空曠的戲台上顯得更加孤獨。北管戲曲面臨滅絕的關頭，台北藝術大學在全國首創的傳統音樂系成立北管戲曲組，師資都從民間藝師中遴選，舞台經驗豐富的葉老師自然也被延攬擔任教授。當時的葉「教授」已年逾九旬，每個星期得來學校上二天、十二個鐘點的課，負擔相當重。板橋到關渡路途遙遠，學校又位在山坡上，離中央北路的捷運站或公車站有十分鐘的路程，絕大部分師生都是直接開車來校，很少人像他輾轉坐了一、二個小時的車子到關渡，還能安步當車，在通往學園的學園路上踽踽獨行。

來台北藝大教學，對葉老師是榮耀，更是責任。學校環境與一般軒社大不相同，學生的學習態度、方式也與傳統子弟迥異。在老子弟的經驗世界裡，戲劇和音樂不分，前場後場密切結合。葉老師的教學仍維持一貫的「惡人」作風，毫不鬆懈。但傳統音樂系的北管課程設計，偏重「坐場」的「音樂藝術」，少了戲文、詞意、角色關係的瞭解與舞台空間概念，不管是前場、後場都只是把音樂吹拉或唱唸出來，北管那股豪邁激越與細膩婉約兼而有之的戲曲特質就不容易表現。我曾問他學生學習態度如何，他淡淡地說：「不壞啦」，「惡人」的表情

顯露了他對大學生學習北管的欣慰，但對於教學成果卻不盡滿意，他巴不得學生能一天24小時都跟他學習。

葉老師來校上課時，常順便來我辦公室走走，每次都會帶點水果、糕餅當伴手，而且禮數周到，一包給我，一包給我辦公室的助教們。他在我的辦公室，坐一坐就是幾個小時，但話卻不多，談的大多是子弟團近況，或邀我參加瑞芳得意堂、福安社的聚會，有時只是默默坐著，也許他對學校的北管教法有些想法，只是不知如何表達，我邀他共進午餐，他也再三推辭，就是不從。過去一年，他來找我的次數明顯減少了，有幾次在校園遇到，他都是由別人開車接送。對九十多歲高齡的老藝師，這趟教學路程的確難以承受，但我更不忍的是，他原本堅忍、老當益壯的氣概因為歲月的侵蝕與生活的壓力，已明顯消褪。

過去一、二年葉老師的家庭流年不利，唯一的兒子事業失敗，把他辛苦賺來的一棟房子賠掉，一家人只好租了一間簡陋的公寓棲息。去年底，學期的最後一堂課，我到傳統音樂系看他，順便送點年節小禮物，他正全神貫注地指導學生唱腔，雖然神態有些落寞，仍一丝不苟，我沒有與他多做交談便離去，第二天他卻送了一個更大包的禮物到我辦公室，他就是如此「食人八兩，還人一斤」的人。我本打算過年後到板橋看他，沒想到大年初一他不慎在家中滑倒，頭部受創而昏迷不醒，隔天便離開了人世，享壽九十八歲，留給家人、學生無盡的懷念，我也永遠失去向他請益的機會。

葉老師在人間行走幾近百歲，鮮少人能有此福份，不過，未能目睹台北藝大的北管教學開花結果，想必有些遺憾，而妻兒爾後的生活恐怕更讓這個堅強的老人在天之靈都會牽掛不已。



照片提供／呂鍾寬老師



北管子弟的風範

葉美景先生為人類生命、以及台灣傳統音樂的奇蹟點點切切寫實。他於九十一歲受國立臺北藝術大學教授專業技術教師迄今，其間未嘗請假中斷。每週從板橋寓所到關渡山，教授十至十二個課程，無時不表現出他的生命活力，以及老練的聲韻。在教過第七個年頭的寒假，於沒有病痛中，毅然悄悄地離開人間，為他留下完美九十八個課的聲韻，令他的親友羨慕這樣的人生，然而卻難以名之的傷感。

葉美景先生傳授過北管館閣的廣泛，從台中縣潭子、彰化縣芳苑鄉，到新竹市鎮樂軒、板橋市福安宮講堂等；加上如松鶴之壽，結識的藝文朋友、北管子弟或文化人，大家對他深厚的北管戲曲了解，也擁有各種不同的故事與值得稱頌的回憶。在不算長的八、九年歲月中，由於交往密切且持續地深入他的種種生活層面，在接觸更多之後，對其時時與積極的人生態度，不禁產生由衷的讚賞。

北管的北管館閣流傳著「惡人先」的說法，以描述葉美景先生傳授北管音樂的態度。對沒有第一手接觸者，常把他的個性詮釋為「兇而嚴」。我們也曾經聽他講到何有此外號，他認為既然要傳授北管，就須「兇而嚴」，或無板無撩。以音樂本體

而言，「有板有撩，曲調準確」乃基本要求，實無需加以稱道，不過對業餘性質的館閣子弟，並非都是輕而易舉，如欠缺最起碼的音樂能力，實踐起來仍相當辛苦。基於自己也是音樂教師的立場，對一位教授傳統音樂教師的「惡人」狀，懷著相當的好奇心，多年來對該說法不斷進行觀察推敲，認為他在音樂教學上的嚴格要求，係出於對藝術擁有深刻鍛鍊的自然結果，居於藝術求美的本質與責任心，因此無法馬虎帶過。

葉美景先生年紀之長，實堪為我輩的父祖，在與他朝夕相處不下十餘次的經驗中，最長者如四年前的夏日，由台北車站搭乘七點的自強號火車，赴台中探望重要民族藝術師王金鳳先生、潭子鄉尋訪餘樂軒老館友與文物，接著前往彰化市梨春園，與陳助麟先生等閒聊北管舊事，至深夜四更，卻未嘗見他點一支香煙，當時只對他充沛的體力，以及滔滔不絕地談論音樂的情形感到驚奇。前幾天從潮和社林宗仁先生處得知他也是個大煙槍，自此對他謙沖自持的能力更感到敬佩。

與葉美景先生交往的最大心得之一，就是對求知慾的體會。初到國立臺北藝術大學傳統音樂學系教授北管戲曲時，已是九十一歲之齡，當時他曾提起一件往日在館閣學樂的憾事，其師兄朱石頭曾告以多學些細曲，不過他認為該項樂曲並無多少排場演出的機會，故僅專注於戲曲，以至於如今無法在細曲教學上有所表現。翌年

某日，北管細曲大師王宋來先生談論起一件葉美景先生的軼事，謂他曾提著錄音機登門拜訪，求教若干細曲的演唱，王先生並出示葉先生筆跡的紙條。在得知此情況時著實有些震撼，一個學習北管戲曲已將近八十個年頭的老者，卻仍不停地求取新知，這時也才理解他所熟記的劇目為何如此難以計數。

在教學研究的場遇中，得以經歷老一輩資深北管藝人葉美景、林水金、賴木松、王金鳳，以及邱火榮等先生的來往，實為一種難得的人生經驗。在每次機會中，總是看到他們專注投入地談曲論樂，彼此互向對方請教的熱烈場面，諸如：那齣戲的曲韻怎麼唱，鑼鼓點、過場譜又是如何安插，或：那齣戲的文本「句讀」應如何。當逢無法解決時，回家後則翻出昔日的總講，經過一番的準備，隔週見面再次激盪討論。數位老者聚集討論音樂的畫面，堪稱為當代奇觀，也具體而微地體現「遊於藝」的和樂景象，益加對時下若干人所發出的「南管、北管、別管」，究竟存著何種心態而感到莫名與匪夷所思。

在國立臺北藝術大學的七個歲月，葉美景先生每星期都在創新希望中，穩步傳授幾近消失的傳統音樂，他的生命活得如此充實，又有社會文化意義，多少唱腔較艱深的北管劇目，也因他而獲得保存與傳承。他「未嘗躺過病床」地走完炫麗的戲曲人生，羨煞多少吾輩，但願他的精神能持續長久，以孕育台灣北管戲曲的希望。

哀悼吾師

北管先生葉美景

文／傳研所 莊雅如

年初四那天，家中電話響了。「喂，雅如嗎？我要告訴你一個壞消息，葉老師去世了。」

葉美景老師於民國八十四年，應傳統音樂系教授呂鍾寬（傳音系主任）之邀，至傳統音樂系教授北管技藝，至進入第八個年頭。還記得上葉師的第一堂課，葉師嚴肅地對我們第一屆的北管組學生說：「你們是第一屆學生，對這些年事已高的老先生來說，時間相當寶貴，所以你們從基礎劇目學起。」於是，我們一開始便學習劇目，所以老師們經常笑說：「你們阿！是從天上學。」葉師經常告誡我們：「趁我還在的時候，有問題要問，正等著這句話，我們經常一問再問，而葉師也不厭其煩地再唱。」

說，葉師有個綽號叫「惡人仔先」，因為他教戲時要嚴格，但是，跟隨葉師七年多來的學習，非但不覺得「惡」，反而覺得他是一位和藹可親、忠厚樸實的

人。至傳音系任教以來，老師經常提著大包、小包的水果，給系上的老師、助教及學生，都是老師親自挑選、辛苦帶上山來的，故而吃起來總特別香甜。

許多研究北管的學生，老師總是極盡所能的提供所知及相關資料；對於珍貴的劇本，老師也經常提供給職業戲班及北管子弟，由此看出老師無私的一面。

老師對於守時的觀念相當強烈，下午一點十分開始的課，老師通常上午十點半左右便到達學校。無論什麼場合，老師總是提前至少一個小時到達現場，這般的守時觀念，實在是現代人所缺乏的。

葉師的身體一向硬朗，除了偶爾的小感冒及近年來心臟略為不適外，可說相當健康。葉師以近百歲的高壽仙逝，實為北管界的一大損失。希望葉師在天之靈，能庇祐北管香火延續不斷。



葉美景老師生前教學時留念





消失的撩拍

南管先生張再隱二三事

【本刊訊】傳統曲藝繼北管藝師葉美景之後，又失去一位資深的名師。南管樂老師張再隱於民國九十一年二月十八日下午辭世。張再隱生前有一個願望，是和葉美景先生合影留念，如今，人去，夢遠。

張再隱老師生於民國七年，台灣澎湖人，八十七學年度應聘到國立台北藝術大學傳統音樂學系任教。

張老師十幾歲就在澎湖學習南管，約自民國二十年開始，即在高雄、臺北等地的南管閣，參與南管演奏，至民國三十八年，因為才藝精進，得到與當時的南管知名藝師，如陳田、陳羽寬、吳彥點等人同場演出的機會。

張再隱先生擅長的南管技藝項目，包括歌唱、琵琶彈奏、曲目種類有指、曲、譜，數量上頗為豐富。在南管音樂方面的事實成就，曾獲澎湖文化中心聘為南管樂教師，並獲台灣省政府頒民族藝術終生成就獎。

儘管年少有成，張再隱還是積極在追求進步。據他對學生說，他在四十多歲時，拜師陳天助學南管。陳天助的本業雖然是木工，但是在南管方面則是他心目中的專家，是非常了不起的南管先生。承繼了陳天助教誨的張再隱，對南管的唱唸和撩拍的要求很嚴格。他自己奉守老師的指導，也以此教授台北藝大的傳音系學生。張再隱生前念念不忘

的是有關南管曲譜資料的保存。他曾對學生說，他年輕的時候根本不重視傳統曲藝的重要。後來，當天助老師的學生後，才慢慢體會出來。到了那時，對曲譜的感受也就愈深了。

張再隱和葉美景先生在健康時，都是輾轉坐車，花了一兩個小時到校上課。葉老師從板橋，張老師則是從新莊。他生前最期待週二到學校上下午的第一節課，但總是在午前就到校了。五點多鐘下課後，再去搭車回新莊的家。

張老師長年患有氣喘。他在去年秋天入院後，在病榻上還惦記著學校傳音系的學生也給這一位病中的好老師最大的溫情和鼓舞。

今年的二月十八日，師生終於永別。南管先生張再隱的撩拍也永遠地消失了。

永遠的丸子爺爺

念張再隱老師

文/傳音二 陳怡如

一個個七、八十歲的老人家，照常理說來都該是在家裡含飴弄孫、安享天年的才是，但是在傳音系中，卻有一群老人家正為著傳承及延續傳統藝術這個使命，而在默默辛苦的耕耘著。他們不為名、也不求利，甚至必須因到校授課而奔波受累，但他們卻樂此不疲，心中只是期盼能讓南北管音樂在年輕一輩的身上繼續發揚傳承。因為這個信念，使得他們更加堅定自己的腳步。

而再隱老師就是這麼一個人，因患有氣喘的緣故，所以平時總是喜歡懶懶的坐在椅子上，並不愛活動。頂多就是下午五點出門倒個垃圾，每隔兩個禮拜到長庚一趟，每個禮拜二到學校上課，或者是在課後之餘到會館坐坐，與老朋友聊天、論樂而已，到醫院複診對他而言只是例行公事，事實上他最期待的也就是每個禮拜二的到來，雖然他上課的時間是在下午一點十分，但每到十一點左右，就會看到他的身影出現在會議室，一見到我們還會高興的揮揮手打招呼，直到下午五點左右再坐捷運、擠公車回家，回到新莊時往往都接近七點了，對他而言儘管辛苦，但他卻不以為意，依然樂在其中。

他的孫女常開玩笑對他說，既然身體不好，那就別到學校去教了，況且一路上交通那麼危險，還是留在家裡好了。但老師總會回答說：「教南管是我的興趣，怎麼可以不教呢！」他那認真而嚴肅的表情，總是把在一旁的我們給逗得哈哈大笑。而每回到老師家上課時，他總愛聊起年輕時在澎湖、左營的種種，所以我們總是坐在他的身邊聽他回憶起過往的點點滴滴。他常會提起他的老師陳天助先生，他總是說助先無論什麼門頭都能拿來唱望明月，儘管助先只是個木工，但南管上的造詣卻極高，在言語中自然流露出對助先的敬佩之意。對老師而言，助先無疑是個最了不起的南管先生。他常對我們說，年輕時總覺得留這些曲譜資料沒什麼用處，但當時助先卻對他說，這些東西以後會用得上的。時至今日，自己在成為南管先生後，也終於明白助先的這一番話了。

老師的兒子和媳婦常常遺憾自己並沒有學習到老師的藝術，所以很希望我們能常去家裡和老師學習、作伴，平日鮮少出門的老師，總會因為我們的到來，而大老遠跑到市場採買一大堆的蝦子、章魚、蛤等海鮮來招待我們。也由於大家相處的氣氛十分融洽，所以每到要離開的時候，老師總會留我們過夜，雖然我們總是以尚有公車為理由謝絕老師的好意，但在他對我們說出這番話的同時，卻也同時溫暖我們的心。

自從老師四十歲那年拜陳天助先生為師之後，他就一直專心致力於南管唱唸及撩拍的研究。他常說打拍是最重要的，所以他在教授數撩拍時也格外的要求。此外，老師還有一個長處，就是嗓門大。無論是講話、唱曲，一開口中氣十足，老師的孫女會開玩笑說，小時後她和阿公住在一起，每次只要阿公走到巷口，就算在家中也能聽到阿公唱南管的聲音，當她只覺得不好意思，現在回想起這段往事，倒也覺得好笑。

在去年十月時老師因為感染而住進林口長庚，之後數度進出加護病房。在病榻上的他，最關心的還是我們在學校的學習，以及只和他上過一次課的一年級學生是否因為他的生病而耽誤課程，每次見到他因為抽痰必須插管而痛苦掙扎的模樣，都會讓人不忍的掉下眼淚。大家總是會以希望他趕快康復，學生都在學校等著他回來上課的話來鼓勵他，儘管場景由家中轉移到病房，但大家笑鬧的情景卻依然可見，大家都希望老師能趕快回到我們的身邊，再繼續指導我們，老師也總是面帶笑容，但是情況越來越不樂觀，不僅是身體上的病痛，連老師自己似乎也



不想在努力了。

當時就快接近過年了，大家不停的鼓勵他要回家過年，所幸，轉轉，老師就在過年前夕回到了新莊。但因怕老師突然發病，因此為了安撫老師的家人將他送往離家步行約十分鐘，一家設備較完善的安養院。以材料，在安養院的他，算得上是眾多老人家中身體狀況較好的，三不五時的轉過頭去觀察別人，除了身體較為衰弱以外，倒也無太大的問題，一日二日晚上我們還去探望老師，陪他聊天，誰想得到，當天深夜老師又因氣喘送醫。

一月二十八日星期一，晚上在會館臨時接到老師進加護病房的消息，和妹妹趕往長庚，一到病房只見他因為偷拔管子，雙手被綁在床邊動彈不得。然如此，他還是冒著被醫生罵的危險，隔著氧氣罩和我們說話，當時他說，要聽護士的話，等你身體好一點，我們就可以和你聊天了，只見他說：「我天生就愛說話，要我不說話實在很難過。」當時只叫人覺得好想到當日一別，竟成了天人永隔。

二月十八日下午接到老師病危的通知，等趕到老師住處時，老師已經走了。當時的心情實在難以用筆墨形容，唯一的想法就是我們永遠的失去老師。直至今日，我還有些無法接受這個事實，每當夜深人靜時，總是會想起和老師相處的種種，他對我的關心、擔心我藝術上的不長進，一幕幕在腦中彷彿只是昨天才剛發生的一樣。

在老師生前一直有個希望，就是想和九十八歲的葉美景老師合照。前日他在公視上看見葉老師的專訪後，便非常佩服他，在病榻上我們也常去鼓勵他，但葉老師也於大年初一去世，一個過年兩位親愛的老師便相繼離開，心中儘管充滿著不捨與感傷，但是希望老師在天之靈能夠保佑我們，願有朝一日也能讓別人在我們的身上看見老師的精神，讓南管在我們身上繼續發揚傳承。

舞蹈系畢業公演

《開一間黑房》

一場不散的戰爭？兩人的甜蜜？是三人的較量？
 繩索和椅子？幾條繩索幾塊布？
 體、肢體、音樂……流竄在這黑房裡的將是什麼？



《開一間黑房》為國立台北藝術大學舞蹈系第十五屆畢業生自行籌畫、編創與演出。將於2002年3月22-29日關於台北、宜蘭、台中、高雄等地巡迴演出。節目內容以舞蹈為主體，融入劇場菁粹，題材活潑生動，展現舞者的創意與熱誠。

製作邀請了來自香港的客席教師Delina擔任藝術總監，在行政方面則是特聘教授擔任行政總監的重擔。編舞創作方面，余建宏的《透視色彩》大量探討椅子與肢體之間的互動關係；鄭宗龍的《較量》表現了人與人之間的爭鬥與心態；陳穆儀的《Love Birds》表現了熱戀男女間的微妙關係；沈勇的《Pass》表現了現代人心中的不安與忙碌；陳雋立的《Password》則在舞台上呈現出錯綜複雜的陣勢；以及黃雅美的《Between》，將男與女之間的各種微妙心緒展現於舞台上。

值得一提的是，服裝與燈光皆邀請到國內多位知名的設計師參與合作，想必將是一場精緻且別開生面的畢業演出！

屆畢業生有感於瑞士商菲利普莫里斯台灣分公司連續15年地贊助舞蹈系的演出，將於記者會當天頒獎表揚，以表對該公司的深深感謝。期望您熱情參與完成此次美好的藝術饗宴！

蔡明亮的電影美學座談會



時間：
 3月18日
 AM10:30---12:00
 地點：國際會議廳
 研究大樓二樓
 來賓：
 蔡明亮 / 李康生 /
 陳湘琪 / 陸弈靜 /
 陳昭榮

舉辦地點：美術系F205教室

3月11日 PM7:00(一) 青少年哪吒
 3月12日 PM7:00(二) 愛情萬歲
 3月13日 PM7:00(三) 洞 / 我新認識的朋友
 3月15日 PM7:00(五) 小孩 / 海角天涯 / 與神對話

戲劇學群

畢業公演

之一《莎樂美》

國立台北藝術大學·戲劇學群 2002 年畢業公演

演出單位：國立台北藝術大學·戲劇學群

演出時間：2002年3月23日

午2:30、晚7:30

3月24日 午2:30

3月29日 晚7:30

3月30日 午2:30、晚7:30

3月31日 午2:30

★開演前30分鐘及演出完畢後，在捷運關渡站備有觀眾接駁車接送。

演出場地：國立台北藝術大學·表演藝術中心·戲劇廳

票價：300元（團體30人次以上優惠每張200元，訂票請洽觀眾專線2893-8772）

購票方式：全省元碁售票網 觀眾專線·團體訂票：02-2893-8772 演出行政組

馬汀尼指導 黃惠榮導演

劇作家：王爾德（Oscar Wilde）

劇本翻譯：馬汀尼

導演：黃惠榮

畢業演員：林鈺玲、萬明原

舞台設計：廖珮芬

服裝設計：羅沛芸

燈光設計：林雅婷

音效設計：沈明慧

音樂設計：王倩婷

舞台監督：劉逸心

◎劇情大綱：

莎樂美是一個絕美的公主，不僅敘利亞少年願為她死，連繼父希律王都貪戀她的美色，唯有先知一約翰對她不為所動，不論她多麼百般討好都得不到約翰的一句好言相向，因而慾望與毀滅的性格支配了莎樂美。她跳了一支誘惑眾生的艷舞魅惑了希律王的心，他答應莎樂美所有的要求，而因愛生恨的莎樂美提出了唯一的要求—她要約翰的頭！不論希律王百般回絕、哀求利誘都無法動搖這個瘋狂的女人，於是希律王只好遵守君諾把約翰的頭顱給了莎樂美，就在莎樂美拿了約翰的頭、親吻那冰冷的唇之後，希律王……。

之二《威尼斯雙胞案》

賴聲川指導 鍾欣志導演

劇本：卡羅·郭多尼

(Carlo Goldoni)

劇本改編：鍾欣志

導演：鍾欣志

舞台設計：蘇曉青

服裝設計：曾韻庭

燈光設計：王貴平

音效設計：黃必璋

音樂作曲：甄家明

◎劇情大綱：

本戲的背景是十八世紀的義大利，劇情以身份錯認為主軸，演出中由同一位演員扮演性格截然不同的雙胞胎，一個是聰明機智、充滿自信的東尼諾，一個是膽小懦弱又愚笨的強尼頭，兩人在毫不知情的情況下一起來到了維洛那，展開一段求愛、尋親、覓友的冒險故事，同時因為面貌相似發生了層出不窮的誤會。

劇本出自當時出名的喜劇作家卡羅·哥登尼（Carlo Goldoni）之手，此人一生寫作兩百多部劇本，許多至今仍在全世界各地劇院被搬演著，除了本戲外，重要的作品包括《一夫二主》、《扇子》、《女店主》（即《一婦五夫》）……等等。



負責和熱情

——關渡母校給我的永恆啟發

戲劇系第十一屆校友 蘇珮琪

今年年初回校拜訪邱坤良老師時，在閒談中，老師提到關渡通訊裡有個「校友特區」，問我要不要和學弟妹分享畢業後的出國唸書及在外做事的心得。在老師的邀約下，才又提醒我，距離我離開關渡時的二十五歲，已好有幾年了。

我是戲劇系第十一屆的校友，主修舞台設計，1998年赴美於美國卡內基美隆大學(Carnegie Mellon University)攻讀劇場設計研究所。主修服裝設計。畢業後在美繼續從事劇場設計。目前為匹茲堡愛爾蘭劇團駐團設計師，除此之外，並在其他劇場從事設計及各種劇場相關工作。

談到出國唸書及職業。為什麼選擇劇場？我想我喜歡創作，更喜歡集體創作。劇場的團隊合作方式是我所欣賞且樂於其中的。從大一開始，我便嘗試各種不同的領域，演員、行政、劇創、導演、舞台監督及設計。種種的嘗試後，發現自己對於劇場視覺的處理上最感興趣，從此便集中精神在劇場設計的領域。爾後出國唸書及工作也繼續朝這方向發展。

選擇出國唸書是希望自己能多看看不同的世界，也許是自己奇怪的脾氣，覺得在學校學得這麼多歐美的劇場理論，沒有親眼看到，總是心存懷疑。幸運的在家人的支持及美國方面學校助理獎學金的幫助下，順利出國唸書。

在美國唸書，真的是一件很辛苦的事。回想第一年，美國教授對於剛到美國的我一視同仁，要我和其他美國同學修選一樣的學分，戲劇理論，設計評圖，並參與學期製作，樣樣都來。學分及課程多到其他台灣留學生看的搖頭並要我好好保重。

當時週一到週五，每天一早出門，晚上十點多才忙完學校的課程及學期製作，然後再回家做功課。週六上午再到學校協助學期製作，其餘的週末便是趕功課時間，每天熬夜，平均只睡三小時。當時的黑眼圈

同趴趴熊不相上下。也常常在深夜一個人走回家的時候，想著台北的親友，懷疑自己的選擇。但是求學路畢竟是自己選的，不能抱怨，咬著牙也要撐過去。漸漸的我習慣了暈頭轉向的忙碌生活，也慢慢的融入美國的環境。在學校裡的表現，也漸入佳境。從二年級開始，教授已經讓我獨當一面的擔任學制的服裝設計，帶領組員工作，這對我很大的鼓勵，於是我更努力的投入工作，並且更懂得利用時間。

在畢業前，我一共擔任四齣學校製作的設計。相較於多半的美國同學只能得到一齣製作，我的努力在學校是獲得肯定。所以在美國的求學經驗不僅讓我學到美國專業劇場的技術知識，也讓我學得時間與生活規劃的重要。因此在此奉勸想出國的學弟妹，出國前除了事先的申請工作與周詳的資料收集外。先確定好自我目標，是非常重要的。出國的目的，不需要冠冕堂皇的理由，只要自己清楚自己的方向。要記得出國唸書不是浪漫的事，尤其離家在外，周遭的文化背景不同，一個人的生活是很辛苦。如果確定出國的目標，會讓留學的生活充實也能讓自己平靜心情的感受他人的文化。這樣才能在短暫的求學過程中得到收穫，而不只是花錢在國外體會故鄉的好。

現在在美國的劇場工作，我仍然有著當學生時的衝勁。在劇場，對於工作的負責與熱情是很重要的。這種做事的態度，我是從藝術學院學到的，至今我仍然深信不已。

美國的劇場設計工作者是需要不斷的面試，以取得每一次的工作合約，同業競爭與創作壓力是非常大的。所以不間斷的學習也是必要的。我的美國教授Cletus Anderson也提醒我一件事，我覺得非常受用，提出來讓大家參考。他說：身為劇場設計師，獲得面試取得工作，已經是不容易的事，如果工作成果能讓導演及製作人再次雇用，那才是不容易的事。因為這樣我不斷



告訴自己，盡心盡力，不斷學習，是工作上必須的態度。當然沒有人是永遠的勝利者。

待在劇場這些年，在創作及環境的壓力下，也曾考慮是否轉行，但是每次進入劇場，看到演出。內心對於劇场的魅力仍然是心動不已，這樣的心情是很難說服自己放棄劇場。

回想每回做戲甘苦，從劇本挑選，繁雜的會議與製作過程，到最後的演出及拆台。眾人辛苦的合作讓一齣戲，從無到有的呈現出來。推出的戲如果能讓觀眾接受喜愛，這樣愉悅的心情是會讓我頭皮發麻，熱血沸騰不已。對有些人來說或許不能理解，將心力投注在一齣戲。演完了拆了，不是什麼都沒有。但是我卻覺得我賴以維生的虛幻的世界，讓我在虛虛實實中也看清淡看重生許多事。這種人格的啟發，是從現實生活學不到卻用得到，也因為這樣目前的我仍然享受著我對劇場的熱情，努力的做好本分事，每天的學習是充實有趣的。在此，我希望也祝福各位學弟妹，不論現在與未來也能夠享受對所學專長的热情與快樂。

關渡隨筆

論文苦行僧

文/美研所 吳誦芬

我的一位朋友天生有非常嚴重的被迫害妄想症，他從來不在外面吃東西，出門永遠帶著兩餐份的自製口糧，因為怕拉肚子；買菜從來不買海鮮，因為覺得那「可能」會不新鮮；若非必要絕不拍照，因為怕被「有心人士」拿去造假證件、做假照片；每天回家變換不同的路線，因為怕被「歹徒」跟蹤施暴；更有甚者，他怕被偷被搶，常常說如果在國內用旅行支票可以像使用現金一樣方便，那他一定要把所有的錢都換成旅行支票才敢帶在身上花……因為對陌生人極度的不信任，搞得一天到晚神經兮兮，現在想起來，我還能夠和他交上朋友可算得上是個天大的奇蹟！每次見到他，我一定狠狠取笑他的精神潔癖，然後講些新出爐的社會亂象來嚇唬他再變出些「確保自身安全」的新花樣來讓我在下次見面時又有新材料可以糗他。但是，自從我開始寫論文後的有一天，我突然發現，自己變得其實和他沒有什麼兩樣……

他的症狀來自於對他人的不信任感，我的，則來自於自己的不信任。剛開始寫論文有點浪漫，因為用標準模式檢視文件的時候突然覺得自己像是一個織女，坐在一台叫做「電腦」的織機前面，拿著像梭子的滑鼠，一點一點織出一匹白底上面帶有黑色細明體花紋的布，每次捲動螢幕，看這這匹「論文」布愈來愈長，就想到自己有一天一定會得到王母玉帝的誇獎，然後獲得那種名字叫「學位」的仙丹妙藥，榮列仙班，從此過著無憂無慮的神仙生活一樣，孜孜不倦的努力敲著鍵盤。但是，我很快就發現自己不能成仙的主要原因——怠惰。

論文從織女的彩綉變成廁所裡的捲筒衛生紙，只

在我的良心被罪惡感的塵埃淹沒到實在無法忽視而又沒有其他辦法的時候，才拿出來敷衍的隨便擦一擦那明明掩蓋不住的罪孽深重。

不過幸好我還不算是個太沒有自制力的人，所以，為了要消滅織女的凡心俗念，我想出了很多愚蠢的可怕辦法。剛開始，我把電腦的上網功能停掉，以為自己就此可以安安心心寫論文；可是我馬上就發現自己開始挪用本來上網的時間去玩附屬應用程式裡面的無聊遊戲，所以我把遊樂場給殺了後來因為缺乏娛樂心情苦悶，我開始邊寫論文邊用多媒體功能聽相聲CD，結果我開始對著一點進展也沒有的論文狂笑著背出吳兆南魏龍豪馮翊剛宋少卿李立群金士傑的對白，所以我把多媒體功能也殺掉不說，又把光碟機整個拆得個大卸八塊。這還沒完！我終於發現了人類的潛能無限和劣性頑強。因為我還可以用Adobe Photoshop把掃進去的論文圖版合成剪貼，變成在下個人虛擬博物館的收藏……然後，您一定猜到啦！我又殺了影像處理系統。這回，正當我滿手血腥，懷著頭等職業殺手不惜壯士斷腕的驕傲，坐在只剩下文書處理功能的電腦前預備重新振作寫論文的時候，突然詩性大發的想把自己所做的這些蠢事全部寫下來……唉……對啦！不然您以為這篇文章是怎麼來的？

上古晉國的樂聖師曠為了潛心學琴，自毀雙目以防心有旁騖；佩六國相印的蘇秦當年為了發憤用功避免瞌睡而以錐刺股，不惜鮮血沿著雙腿流到足背。我雖然不像古人一樣具有自殘肢體的決心，但至少還有貪生怕死的本能。如果這世界上有種只要你寫論文一偷懶打混就會轟爆整棟樓的炸彈，相信我，在下這不成才的蠢貨一定會想去買一個來接在自己的電腦上。



架勢獨到!!!

2002/3 攝於國立臺北藝術大學圖書館前廣場

練拳的工友，舉止奇異，架勢亦有獨到之處，卻膽大地在圖書館前的廣場獨自表演起來。最近在校園的某些角落可以看到他，有興趣的同學請密切注意。

(文、攝影/美五 謝弘文)